உ

பரமகுருப்யோநம:

கான வித்யா ப்ரகாசினி.

ஒரு மாதாந்தத் தமிழ்ப் பத்திரிகை

VOL. 1. } 1916-ஆ ஏப்பிரல்மீ { NO. 10.

இந்து ஸங்கீதம்

"ஸர்வாஸ்ச்ருயதோதக்தத்
பாகேஷுஸ்வரதாம்கத:
ராகஹேதுத்வயைதாஸாம்
ச்ருதிஸம்க்ஞேவஸம்மதா"

(பொருள்) எல்லாச்ருதிகளும் அதற்குரிய ஸ்வரங்களின் பாகங்களே தவிர வேறல்ல. ராகமுண்டாகவேண்டியதற்காக ச்ருதி என்ற காரணப்பேர் கொடுத்தது சாஸ்திர ஸம்மதம்.

"கேசாக்ரவ்யவதாநேன
பஹ்வோபிச்ருதய:ஸ்மிருதா:
வீணாயாம்ச்சததாகாத்ரே
ஸங்கீதக்யானிகாம்மதே"

(பொருள்) வீணையிலும் சரீரத்திலும் தலைமயிரினது இடைப்பாட்டைப்போல் ஸங்கீதஞானிகளால் ச்ருதிகளை அனேகவிதமாகச்சொல்லப்பட்டிருக்கின்றன.

"மத்யேபூர்வோத்தராபத்த
வீணாயாம்காத்ரயேவச்ச
ஷட்ஜமபஞ்சமபாவேன
ச்ருதிர்த்வாவிம்சதிர்ஜகு:"

(பொருள்) நடுவில் முறுக்காணிக்கோலினால் உயர்வும் குறைவுமாகச் செய்துகொள்ளும் வீணையிலும், அப்படியே சரீரத்திலும் ஷட்ஜம, பஞ்சமங்களினது உறுதியினால் ச்ருதிகள் 22 என்று சொல்லப்பட்டிருக்கின்றன.

"த்வாவிம்சதிச்ருதீநாம்ச்ச
வ்யவஹாரப்ரஸித்தயே
தாஸாம்நாமாநிவக்ஷ்யேஹம்
நாரதீய்யானுஸாரத:"

(பொருள்) அவ்விருபத்திரண்டு ச்ருதிகளின் பேதங்களை வியவகாரத்தில் உலகப்பிரசித்தியின்பொருட்டு "நாரதீயம்" என்ற நூலை அனுஸரித்துச் சொல்லுகிறேன்.

குறிப்பு:—முன் 22 ச்ருதிகளின் விவரங்களை எழுதியிருப்பதாலும் அதை அனுஸரித்தே இவரும் சொல்வதாலும் இங்கு குறிப்பிடவில்லை.

"ச்ருதிர்வீணகயாச்ருத்யா
யதிஷட்ஜ:ப்ரயோஜதே
ததாததா அநிதாஸித்தி:
ச்ருதய:தா:பவந்தி:"

(பொருள்) ச்ருதிகள் பலவுமின்றி ஒரே ச்ருதி வேண்டுமென்றால் ஷட்ஜஸ்வரத்தை உபயோகித்துக்கொள்ளவேண்டும். அப்பொழுது ஸ—வானது எல்லாச்ருதிகளினுடைய ஓசையையும் தன்னுள்ளடங்கப்பெற்றதாகின்றது.

"எவமேவ அனிதாஸித்தி:
ஸர்வத்ருச்ருதிஷுஸ்திதா

ஸ்வராஸ்ச்சேத்யதிஜாதோான்
ஏகச்ருத்யாகதம்பவேத்"

(பொருள்) அப்படியானல் இவ்வாறு உள்ளடக்கிக்காட்டுந்தன்மை ஒவ்வொரு ச்ருதியிலுமிருக்கிறது. ஆதலின் ஷட்ஜஸ்வரத்தை வைத்துக் கொள்வதேன்? மற்றோர் ஸ்வரத்தை வைத்துக்கொள்வோமென்றாலோ சகல ஸ்வரங்களுக்கும் முதன்மையாகவும் எல்லா ஸ்வரங்களுக்கும் தாயானது ஷட்ஜமென்ற இதன் பேரினலேயே இதன் பொருள் விளங்குகிறது. இதைவிட்டு தனிச்ருதியான வேறொரு ஸ்வரத்தை வைத்துக்கொண்டால் எப்படி மொத்த ஸ்வரங்களும் அடங்கும்?

"ஸத்திம்ஷட்ஜஸ்ச்சதுர்த்தாஸ்யான்
ம்ருதுத்வாதிவிசேஷணை:
தத்தஜ்ஜாதீவிசிஷ்டத்வாத்
நானீயாஸித்திரம்ஜஸா"

(பொருள்) மேலும் ஷட்ஜமானது நான்கு முகங்களையும் ம்ருதத்வம் முதலிய உயர்தரமான நான்கு ஜாதிகளையுமுடையது. அந்தந்த ஜாதி விசேஷத்தினலே மற்றைய ஜாதிகளும் உள்ளடங்குகின்றன. இதைவிட்டு மற்றொரு இடத்தில் எப்படி இந்த விசேஷமுண்டாகும்?

"அவச்சேதகபேதேன
கார்யதாயா: ப்ரத: க்ருத:
த்ருணாரணிமணிந்யாயாத்
காரணத்வம்பவேதிஹ:"

(பொருள்) ஆதலின் அததுகள் பிளவுபட்ட காரணத்தினல் அததின் கார்யமும் வெவ்வேறாயிருக்கின்றன. "த்ருணாரணிமணி" நியாயத்தினல் ஸ—வை ச்ருதி வைத்துக்கொள்ள காரணமேற்பட்டது.

குறிப்பு:—ஜாதிகளின் விவரத்தை முன் நவம்பர்மாஸத்தில் எழுதியிருப்பதை அனுஸரித்தே இவரும் சொல்வதால் இங்கு குறிப்பிடவில்லை.

ஸ்வரஸ்தானே: க்ரியாபேதை:
விசித்ரம்ஜாயதே ஹ—

ஜாதிபேதஸம்வ்யாப்யம்
யத்தத்க்ஞேபம்மனீஷிபி:"

(பொருள்) ஸ்வரஸ்தானங்களில் அந்தந்த ஸ்வரங்களுக்குச் செய்கிற கிரியா விசேஷங்களினால் அநேக விசித்திரமான வேலைகள் இருக்கின்றன. ஜாதிபேதங்களின் உண்மையை அறியவேண்டியதுதான் புத்திசாலிகளின் கார்யமாக இருக்கின்றது.

"இக்ஷு—க்ஷீரகதம்யத்வத்
மாதுர்யம்சோச்யதேபுதை:
தத்வச்ருதிகதாஜாதி:
வாச்சாகோவாவதிஷ்யதீ"

(பொருள்) கரும்பின் சாறிலும், ஆவின்பாலிலுமுள்ள மதுரமானது ச்ருதியிலிருக்கிறது. அந்த மாதுரியத்தை தானே அநுபவத்தால் அறிய வேண்டுமேயல்லாது வாயினால் யாவராலேதான் சொல்லமுடியும்?

"ச்ரோத்ருப்ரத்யக்ஷஸித்தித்வாத்
பின்னச்ருதிஸமாச்ரிதா:
தத்வச்ருதிகதாஜாதி:
அன்வர்த்தநாமகோபவேத்"

(பொருள்) காதில் கேழ்க்கும் ஓசைகளின் வேறுபாட்டால் வெவ்வேறாக ச்ருதிகளை சொல்லப்பட்டிருக்கின்றன. அந்தந்த ச்ருதிகளைச் சார்ந்த ஜாதிகளோ அதன்பேரினாலேயே பொருள் விளங்குகின்றன.

"ஏவம்ஸப்தஸ்வரஸ்தானம்
ச்ருதீனம்ஜாதிநிர்ணய:"

(பொருள்) இவ்வாறு ச்ருதிகளும் ஜாதிகளுமாகிய ஏழு ஸ்வரங்களும் அறியத்தக்கது.

இதில் கீர்த்தனங்கள், இராகங்கள் இவைகளுக்கு

உபயோகப்படுத்தியிருக்கும் அடையாளங்களின் விவரம்:—

1. ப=பல்லவி.
2. அ=அனுபல்லவி.
3. சர=சரணம்.
4. ~~~~=துரிதகாலத்தில்ப் பாடவேண்டிய ஸ்வரங்கள்.
5. *=ஒவ்வொன்றும் ஒரு துரிதகால மாத்திரை (கால அளவு)
6. ஒவ்வொரு ஸ்வரத்திலும் கீழே . புள்ளி போடப்பட்டிருந்தால் கீழ்ஸ்தாயி. மேலே புள்ளி போடப்பட்டிருந்தால் மேல்ஸ்தாயி. புள்ளி போடாத ஸ்வரங்கள் மத்தியஸ்தாயி.
7. அ=தாளத்தின் த்ருத அடையாளம்.
8. | =தாளதின் லகு அடையாளம்.
9. ⌒=கமகம் அதாவது வளைவாகப்பாடுதல்.
10. சு=சுத்தரிஷபம், சுத்தகாந்தாரம், சுத்தமத்திமம், சுத்த தைவதம், சுத்தநிஷாதம்.

    ச=சதுர்ச்ருதிரிஷபம், சதுர்ச்ருதிதைவதம்.

    சா=சாதாரண காந்தாரம்.

    பி=பிரதிமத்திமம்.

    ஷ=ஷட்சுருதிரிஷபம், ஷட்சுருதிதைவதம்.

    கை=கைசகிநிஷாதம்.

    அ=அந்தரகாந்தாரம்.

    கா=காகலிநிஷாதம்.
11. ஆ=ஆரோஹணம்.

    அவ=அவரோஹணம்.
12. — இந்த அடையாளங்களை கீர்த்தனங்களின் ஸ்வரத்திற்கு கீழ்வரும்பொழுது முன் ஸாஹித்தியத்தின் அகார, இகார, உகாரங்களாகவும், இராகஸஞ்சார ஸ்வரங்களில் வரும்பொழுது அந்த இடங்களில் ஸ்வரக்கோர்வைகளின் முடிவாகவும் பொருள்படுத்தவும்.

ஸங்கீத சாஸ்திர விஷயமாக உபயோகித்துவருகிற அரும்பதங்களுக்குப் பொருள்.

1. கீழ்ஸ்தாயி = தாழ்ந்த நாதத்துடன்கூடின ஸ்வரத்தொகுதி.
2. மேல்ஸ்தாயி = உயர்ந்த நாதத்துடன்கூடின ஸ்வரத்தொகுதி.
3. ஆரோஹணம் = ஏறுதல் அல்லது மேல்நோக்குதல்.
4. அவரோஹணம் = இறங்குதல் அல்லது கீழ்நோக்குதல்.
5. ஸஞ்சாரம் = ஏற்றி யிறக்கிப்பாடுதல்.
6. வர்ணமெட்டு = இராகம், தாளம் இவை இரண்டுஞ்சேர்த்து அமைக்கப்பெற்ற ஓர் பாட்டு
7. ஒருகளைச்சவுக்கம் = (சதுச்ர) லகுக்கலத்தில் 32 துரிதகால மாத்திரைகள் அடங்கிநிற்கும். நெட்டெழுத்து ஒவ்வொன்றையும் ப இவைபோன்ற இரட்டை
ப
ஸ்வரங்கள் ஒவ்வொன்றையும் இரண்டு மாத்திரைகளாகக் கணக்கிடவேண்டும் குற்றெழுத்துகள் ஒவ்வொன்றும் ஒருமாத்திரையாகும். த்ருதக்கலத்தில் முற்கூறியபடி 16 மாத்திரைகள் அடங்கிநிற்கும்.
8. அரைக்களைச்சவுக்கம் = (சதுச்ர) லகுக்கலத்தில் 16 துரிதகால் மாத்திரைகளும், த்ருதக்கலத்தில் 8 துரிதகாலமாத்திரைகளுமடங்கி நிற்கும் மற்றவை ஒருகளைச்சவுக்கத்திற்குச் சொல்லியிருக்கிறபடி கணக்கிட்டுக்கொள்ளவும்.

பட்ணம் சுப்பிரமணிய அய்யரவர்களின் கீர்த்தனே.

முகாரி— ஆதிதாளம்— ஒருகளைச்சவுக்கம்

லகுத்தட்டிற்குப்பின் முக்கால் இடத்தில் எடுப்பு.

ஆ=ச, ச—ரி, சு—ம, ப, ச—த,

அவ=ச, கை—நி, சு—த, ப, சு—ம, சா—க, ச—ரி,

ப=எப்புடுக்ருபாகல்குனே

இனகுலதிலகா

அ=எப்புடைனநீகண்ட்ல—ஜூசிதேசாலுநனி

எஞ்சிநின்னேச்சால—நம்மியுன்னநாபைநீகு=

சா=தல்லிதண்றியுநீவே—குருதெய்வமுலு நீவே

தலச்சிஎவரைன—ப்ரோச்சுவனுச்சு

உல்லமுநந்துச்சால—நம்மிககலவாடை

யுண்டுட்ட—ருகவேமி—வெங்கடேச்வரநாபைநீகு=

லகு.	த்ருதம்.	த்ருதம்.
ப= ******பாதாபாமா**—கா**ரீ **ரீகாசா **	******ரீரீமாமா**	பாதாதபபமபா******
******எப்புடிக்ரு **—பா**கல்**குஉனே**	******இனகுல**	தி—-ல-—கா******
(1) ரீமபா*— ஷை	ஷை	பாதாதபபம—பாதாபதச்ா
நீ———-கெப்புடி ஷை	ஷை	தி—ல———கா———
(2) பதச்ா**—ச்ாநீதாபா **—மாபதபாதபமகரீ**கரிசா **	ஷை	பாதாதபபம—பாதாச்ரிக்ரி
நீ—-**—கெப்புடிக்ரு**—பா——-க—ல் **குஉனே**	ஷை	தி—ல———கா———
(3) ச்ா ****— ஷை	ஷை	ஷை
நீ ****— ஷை	ஷை	ஷை
(4) ச்ரிக்ரிச்ா— ஷை	****—சநிதாசாரீமா**	மகரிச ரிமபத—மபதச்பதச்ரி
நீ———- ஷை	****— இ—-னகுல**	அ—-தி——-—ல—க—-—
ம்ா*க்ரிச்=ச்ாநீதாபா **=		
நீ*——=கெப்புடிக்ரு**=		
அ= ******மாபாதா **ச்ாரீ******—ரீம்ா**க்ா	ரீ * * * * ரீ **க்ாச்ா**	ச்ாரிக்ரிக்ச்ா****நிததாச்ா**
******எப்புடை**னநீ******—கண்ட்ல**—	அ ****ஜா**சிதே **	ஸா——லு****ந-—ணி**
(1) ******மாபாதா **ச்ாரீ******—ரீம்ரிம்ப்ாம்	க்ா*ரிரீ— ரீ **க்ாசா**	ச்ாரிக்ரீக்ச்******நீ **தா
******எப்புடை**னநீ******—கண்ட்ல—	————-ஜா**சிதே**	ஸா—-லு*****உ** ந
பா****மாகாரீமா**—பாதாதபபமபா**பா**	பதபதபம—மாகாரீமா**	பாதாதபபம—பா**பதபத
ணி****எஞ்சிநி **—ன்னே-—சா**ல **	அ——-—எஞ்சிநி**	ன்னே---——சா**ல—-
(1) பதபதபம—மாகாரீமா**—பாதாதபபமபா*தச்ா**	**ச்நிதப— ஷை	பாதாதபபம—பாதா ச்ரிக்ரி
அ——- எஞ்சிநி**—ன்னே—-சா*—ல**	** அ—— ஷை	ன்னே-——சா——ல-—
(2) ச்ாசநிதப—மாகாரீமா**—பாதாதபபம—பாதாச்ாரீ	ம்ா****—ரீ**க்ாச்ா**	ச்ரிக்ரி—தச்ரிச்நீதாபதச்ரி
ஆ——எஞ்சிநி **—ன்னே-——சால—	ஆ****-- ந**ம்பியு**	ன்ன———நா—பை-
ம்ா*க்ரிச்=ச்ாநீதாபா **=		
நீ *——=கெப்புடிக்ரு=		

லகு.	திருதம்.	திருதம்.
சர = ******பா **தாபா **—பாமாமாகாரீகாசா **	****** ரீரீமா **மா	பாதாதபபம—பா**பா **
******தல்**விதண்**—றி—யு—நீ—வே**	******குருதை**வ	மு—-லு-——-நீ **வே**
******மாநீதாபா **—மாதாபாமாகாரீகாரீ	சா**நீதாசாரீமா **	பாதாதபபம—தா**பா **
******தலச்சிள **—வ—ரை-———	ன**ப்ரோ—ச்சு **	வ—னு——-—உ**ச்சு**
(அனுபல்லவி மாதரி) உல்லமுநந்துச்சால	நம்மிக	கலவாடை
யுண்டுடெருகவேமி	வெம்கடே	ச்வரநாபை
நீ =செப்புடுக்ருபா =		

பல்லவிக்கு கற்பனஸ்வரம்.

(1) ******எப்புடுக்ருபாகல்குனே	******தா—******சா	******ரீ——******மா
(2) ****** = ஷை	******நீ-—******தா	******பா—******மா
(3) ****** = ஷை	******பா--**தா**சா	**ரீ **தா--**சா**ரீ
(4) **மா** = ஷை	******தா—**பாமாகா	**ரீசாசா—**நீதாசா
(5) **ரீமா = ஷை	******தா—பாநீதாபா	மாகாரீசா—ரீசாநீதா
(6) சாரீமா = ஷை	******மா—காரீசாபா	மாகாரீநீ-—தாபாச்ரீ
(7) தாபாமா = ஷை	******தப—*மகரிபமகரி	சமகரிசநிதச—*பதச்ரிமபநி
(8) தபமகரிம = ஷை	******பா—தமபமகரிமா	பரிமகரிசரீ—--கசகரிசநிதா
(9) சபதசரிம = ஷை	******ச்நி—தபநிதபமதப	மகபமகரிமக–-ரிசகரிசநிரிச
(10) நிததசரிம = ஷை	******கா—ரிசகரிசநிதத	சா****ரிச-—நிதபதசதசரி
மா*மகரிசரி—பா*நிதமபதச்ரா*ச்நிதபதச்ரிம்க்ரரிச்நி	தச்தக்ரரிச்ரி—தரிச்நிதபமப	தச்ரிபதச்மபத—ரிமபமநிதப।
மகரிசரிம = எப்புடுக்ருபா =		

(பத) ப = எப்புடு = எப்பொழுது
க்ருபா = கிருபை
கல்குனோ = உண்டாகுமோ?
இனகுலதிலகா = சூரியவம்சத்திற்கு திலகம்போன்றவனே!

அ = எப்புடைன = எப்பொழுதாகிலும்
நீ = உன்னுடைய
கண்ட்ல = கண்ணால்
ஜூச்சிதே = பார்ப்பதே
சாலுனு = போதுமானது
அனி = என்று
எஞ்சி = நினைத்து
நின்னே = உன்னையே
சால = மிகவும்
நம்மியுன்ன = நம்பியிருக்கிற
நாபை = என்மீது
நீகு = உனக்கு

சர = தல்லிதண்ட்ரியுநீவே = தாய் தகப்பனும் நீயே
குருதெய்வமுலுநீவே = குரு, தைவமும் நீயே (என்று)
தலச்சி = கருதிய
எவரைன = யாரையாகிலும்
ப்ரோச்சு அனுச்சு = காப்பாற்றுமற் தள்ளுபடி செய்திருக்கி
றுயா?
உல்லமுனந்து = உள்ளத்தினிடத்தில்
ச்சால = மிகவும்
நம்மிககலவாடை = நம்பிக்கையுடையவனாக
உண்டிட்ட = இருக்க
எருகவேமி = (இன்னும் உனக்கு) தெரியவேண்டியதென்ன?
வெங்கடேச்வாரா = வெங்கடேச்வரனே!
நாபை = என்மீது
நீகு = உனக்கு

(பொழி). சூரியவம்சத்திற்குத் திலகம்போன்றவனே! வெங்கடேச்வரனே! எப்பொழுதாகிலும் உன்னுடைய கண்ணால் பார்ப்பதே போதுமானதென்று நினைத்து உன்னையே மிகவும் நம்பியிருக்கிற என்மீது உனக்கு எப்பொழுது கிருபையுண்டாகுமோ? தாய், தகப்பன், குரு, தைவம் முதலானவர்களெல்லாம் நீயே யென்று கருதிய யாரையாகிலும் நீ காப்பாற்றுமற் தள்ளும்படி செய்ததுண்டா? நான் உன்னிடத்தில் மிகவும் நம்பிக்கையுடையவனாயிருக்க இன்னும் என்னைப்பற்றி உனக்குத்தெரிய வேண்டியவை யாவை?

பலஹம்ஸராகம்—சதுர்ச்ரரூபகதாளம்—கால்க்களைச்சவுக்கம்.

த்ருதம் ஸமயிடத்தில் எடுப்பு.

ஆ = ச, ச—ரி, சு—ம, ப, ச—த,

அவ = ச, கை—நி, ச—த, ப, சு—ம, அ—க, ச—ரி,

ப = என்னுடுதயவச்சுனே
இனகுலதிலகா

அ = பன்னகசயனுநாது
பரிதாபமுலனுதீர்ச்சுட =

சர = கரிமொரலிடகானெவச்சி
கனிகாமுதோ—ப்ரோவலேதா
தரபடி ஹரியனி பிலச்சின
த்ரௌபதியனிப்ரோவலேதா
சிரஜீவித்யாதிஸகல
வரமுலொஸகுவாடவனுச்சு
சரணமுலனு நெரநம்பிதி
வரதவெம்கடேச்வர நீ =

O.	|
ப=தாசரி	தாசரீமா
எ—	ன்ஞடுதய
பா**	தாபா—நிததப
வ**	ச்சுஞே—ஓ—-—
மரீ	மாகா—சாரீ
இன	குல—தில
சா **	** சநிநிததப
கா **	**————
அ=**தா	தாபாமாபா
** ப	ன்னகசய
தாச்ா	தாச்ாச்ா
ஞ—	————து
(1) தாச்ா	தாச்ரீரீ
ஞ—	———து
(2) தாச்ா	தாச்ாரீமா
ஞ—,	———தி
ம்ரிம்க்	ச்ா ** நிதபா
ப-ரி—	தா ** ப—மு
மரிமக	சா ** நிதபா = தாசா =
ல-ஞு—	தீர்** ச்சு—ட = என் =
சர=பாமா	பாரீமாகா
க ரி	மொரவிட
சரிமரி	சாரீ **ரீ
க——	னெவ**ச்சி
தாசா	தாசாரீமா
சு ளி	சரமுதோ
சரிமரி	சாரீசா **
ப்ரோ—	வலேதா**
தாபா	மபதபபமரீ
த ர	ப—டி—ஹ—ரி
சரிமரி	தசரிமபாதா
ய—நி—	பி--ல--சின
பதச்நி	நி ததப்பமரீ
த்ரெள—	ப—தி—ய—நி
சரிமரி	ரி சரீ சா**
ப்ரோ—	வ—லேதா**
பபமா.	பாரீமசரிம
சிரஜீ	வித்யாதிஸகல
சரிமப	ததபம— பதச்ச்
வரமுலொ	ஸகுவ—டவனுச்சு
தச்ரிம்	க்ச்ச்ச்நீதப
சரணமு	லனுமெரநம்மிதி
பதமப	*ரிமரிமகசா = தாசா =
வரதவெங்	*கடெஎச்வரீ = என் =

144-வது பக்கத்தின் தொடர்ச்சி.

23. பேகடராகம்–29–வது மேளகர்த்தா ராகத்தில் ஜன்யம்.

ஆ = ச, ச–ரி, அ–க, சு–ம, ப, ச–த, கா–நி,

அவ = ச, கா–நி, ச–த, ப, சு–ம, அ–க, ச–ரி,

இலக்கணம்.

"ரிவர்ஜ்யாரோஹஸம்பூர்ணு

பேகடாஸார்வகாலிகா"

(சதுர்தண்டிப்ரகாசிகா)

(இ—ள்) பேகடா ஸம்பூர்ணராகம், ஆரோஹணத்தில் ரிஷபத்தை வர்ஜிக்கவேண்டும். எக்காலத்தும் பாடத்தக்கது.

குறிப்பு:— இந்த ராகத்திற்கு ச்லோகத்தில் ஆரோஹணத்தில் ரி–யை வர்ஜிக்கவேண்டுமென்றும் ஆனல் ஸம்பூர்ண ராகமென்றும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. நமது முன்னேர்களான மஹா வித்வான்களால் இந்த ராகத்தில் பாடப்பட்டிருக்கும் வர்ணங்கள், கீர்த்தனைகளில் ஆரோஹணத்தில் "சகரிகமபதபசா" யென்றும் ரி–யை வக்ரமாகவும், நி–யைத்தள்ளுபடி செய்தும், அவரோஹணத்தில் "சநிதபமகரிசா" யென்று ஸம்பூர்ணமாகவும் ஸ்வரஸஞ்சாரங்கள் செய்திருக்கிறார்கள். தற்காலமுள்ள வித்வான்களும் இதை அனுஸரித்தே பாடிவருவதால் இதனடியிற்கண்ட இராகஸஞ்சாரத்திலும் அனுபத்தைத்தழுவியே எழுதலாயிற்று.

இராகஸஞ்சாரம்.

(1) சகரிகமா******பதபச்ா****ச்நீ****தப–மதபமா****கரிசா****–

(2) கரிகமா******—-பாதபபமமா****--மகரிகமா******—பதபச்ா****–

பதபநீ****தபமா****கரிசா****–

(3) மகமரிகா****மா****பதாப–மபதபச்நிரிச்ா****–க்ரிச்நிச்ரிச்ா*ரி–
நிநிதபபதநீ**தப–கமபதாப–ரிகமபதாப–சகரிகமபதபநீ****தப–
மதபமகா*மரீ****கமபமா****கரிசா****–

(4) பமதபச்ா****–ச்நிரீ****–க்ம்ா****க்ரிச்–நிச்க்ரிச்நிச்–பதபச்நிரி–
கபமதபச்–சகரிகமப–தநிநிதபம–தபமகா**மரிகமபத–கமதபமகமகரிச–
நிநிதபச்ா******–

(5) மதார்பமபமகமரிகமா****பதபச்ா****--ச்நிச்ரீச்—ச்ாரிச்ச்நிநீ****–
தப—ச்நிச்க்ாரி க்ாம்ப்மாப்க்ரிச்–நீ****தப–பதபரீ****ச்நீ****தப–
பதபச்ா*ரி–மபதபச்ா*ரி–கமபதபச்ா*ரி–நிநிதப–பதநிநிதப–
மபகரிசா****சநிகரிகா****மா****நீ****தப–மா****கரிசா******–

24. எருகல காம்போஜி ராகம்—28-வது மேளகர்த்தா ராகத்தில் ஜன்யம்.

ஆ = ச, ச–ரி, சு–ம, ப, ச–த,

அவ = ச, கை–நி, ச–த, ப, சு–ம, அ–க, ச–ரி

இலக்கணம்

"ஆரோஹேகநிவர்ஜ்யஸ்யாத்
ஸக்ரஹஸ்ஸார்வகாலிக:
ஸ்யாத்தெருகலகாம்போஜீ
ராகஸ்யாஹுர்மஹாத்மபி:"

(சதுர்தண்டிப்ரகாசிகா)

(இ—ள்) எருகல காம்போஜி ராகத்திற்கு ஆரோஹணத்தில் காந்தார, நிஷாதமாகிய இரண்டு ஸ்வரங்களையும் வர்ஜிக்கவேண்டு மென்றும், இது ஷட்ஜக்ரஹத்தைச் சேர்ந்ததென்றும், எல்லாக்காலங்களிலும் பாடத்தகுந்த தென்றும் மஹாத்மாக்களால் சொல்லப்படுகிறது.

இராக ஸஞ்சாரம்.

(1) சா****ரிமபதச்ா****நிதப–மபதபா****மகரிரீ****கரிசா****–

(2) சரிமா****மா****—மகசரிமபா****மா**** பாதபபம–

மபதா**தா**—தாநிததபபா****—பா**—பமபதச்ா****—

ச்நிதமபதபா****மகரிரீ****—சரிசரீ**பமகா*ரி—சாரிகரீ**கசா**நிபதா**—
சா****—

(3) மா**மகச—ரிமபா**பமகச—ரிமபதா****தபமகச—ரிமபத்சா****—
ச்நிதபநிதப—மபநிதாப—மகரிரீ**—சரிசரிபமகரீ**—தசதசரிமா*க—
ரிகரிரீ****—தசரிமபதாப—மகரிரீ—சரிதபாமகரிரீ****—சரிசரிபமகசா****—
நிபதா**சா******—

(4) பமகச—தபமகச—நிதபமகச—ச்நிதபமகச—ச்ா**ச்நிதபதபாமகச—பதபதசத-
சரிச—ரிமகமபம—பதபதரீச்க்ரீச்நித—மபநிதாபமக—ரிகரீ****—
சரிமபதா****தபமகரீ****—சரிமகரீ****சரிகசரிசா****நிபதபதா****—
ரிசா******—

(5) மபதா**தா**—தாநிததா****—நிதபா**பா**—பமபதாப—பாதபபமமா**—

மா**மகசரிமபா**பா**—பமதா**தா**—ச்தச்ாரீச்நீ**நிதா**—

தாநிததநீ**— நிதபா**—பமபதபதச்ா****—ச்ாரீச்நீ**நிதா**—

பதச்ரீச்ரிம்க்ாரிரீ—ச்ரீப்ம்க்ா**ரி—ச்தச்ரீக்—ச்ாரீக்ரீக்ச்ா**ச்நித—
மபதரீச்ா****ச்நித—மபதபா****மகரிரீ****—தசதசரிகசரீ****—பமக—

சாரிகரீக சா****நிபதா****சா******—

குறிப்பு:— முன் காம்போஜி ராகத்திற்கு சொல்லப்பட்டபடி இந்த ராகத்திற்கும் ஆரோஹணத்தில் ச்நிப—என்று பாடும்பொழுது காகலி நிஷாதத்தையும், ச்நிதப—என்று பாடும்பொழுது கைசிகி நிஷாதத்தையும் உபயோகப்படுத்த வேண்டும்.

25. மோஹனராகம்—28—வது மேள்கர்த்தாவில் ஜன்யம்.

ஆ=ச, ச—ரி, அ—க, ப, ச—த,

அவ=ச, ச—த, ப, அ—க, ச—ரி,

இலக்கணம்.

"ஔடவோமோஹனோராக
ஸ்ஸக்ரஹஸ்ஸார்வகாலிக:"

(சதுர்தண்டிப்ரகாசிகா).

(இ—வ்) மோஹனராகம் ஔடவம் அதாவது ஐந்து ஸ்வரங்களையுடையது ஷட்ஜக்ரஹம், எல்லாக்காலங்களிலும் பாடத்தக்கது.

இராக ஸஞ்சாரம்

(1) சாரிகா**ரி—கபதச்ா****—ச்தா****பகா****ரி—சரிகபகரிசா******—

(2) கரிகா**கா**—காபககரிரீ****ரிகா****—கரிசா****— சாரிகரீகசா**ரிசதா**—
சரிகா**ரி—கபதச்ா****—கதபதா**பகரிரீ**சரிகப—ரி—கா**ரிசா******—

(3) பகபரிகபா**பா**—பாதபபககா****—கரிகபதா**தா**— பாதச்தச்—
தாச்பதச்ா**ச்ா**சாரீச்ச்ததா****ப—கபதபா**தபகா**ரி—சரிகரிகபகா**ரி—
சரிகபகா**ரி—தசரிகபகா**ரி—பதசரிகபகா**ரி—சாரிகரிகா**ரி
சரிசா****ரிதச—பதகரிசா******—

(4) கதபகரிசதசரிகா**கா**—ரிகபா**பா**பகதா**தா**—தபச்ா**ச்ா**—
ச்தரீ**ரீ**ரீச்க்ா**க்ரீச்—தபரீ**ரீச்த—பகதா**தபக—கரிபா**பகரி—
சதகா**கரிச—தபசத—ரிசகரி—பகதப—ச்தக்ரீ—க்ச்ா*ரீ—தாச்பாதகாப—
ரீகசாரி—தாசபதசரிகபகா****ரி— சாரிகரீகசா****—

(5) பகரிச—தபகரிச—ச்தபகரிச—ரீச்தபகரிச—க்ரீச்தபகரிச—தசரிகப—
சரிகபதச்—கபதச்ரீ—பதச்ரீக்—ப்க்ரீச்—க்ரீச்த—ரீச்தப—ச்தபக—தபகரி—
பகரிச—சதரிசகரிபகதபச்தரீச்க்ரீ—க்ப்க்ா**ரீச்தரீச்ரீ**ச்தப—கபதச்ா**—
ச்தப—கதபதா****ப கரி—சரீகபகா****ரி—
சாரிகரீகசா****ரி—தசபதகரீ****சா******—

இன்னும்வரும்

பத்திராதிபர்.

நீதி

ச்ருங்காரசதகம்.

20-வது பக்கத்தின் தொடர்ச்சி.

(இ——ள்) மாதர்கள் பரபுருஷனுடன் பேசுகின்றனர்; பிறரை விலாஸத்துடன் பார்க்கின்றனர்; மனதில் பரபுருஷனைச் சிந்திக்கின்றனர் ஆனதால் மாதர்களுக்கு எப்பொழுதுமுள்ள நாயகன் யார்?

அபஸாஸகேதூராதஸ்மாத்கடாக்ஷவிஷாநலாத்
ப்ரகிருதிவிஷமாத்யோஷித்ஸர்ப்பாத்விலாஸபணாப்ருத:
இதரபணிநா தஷ்ட: சக்யச்சிகித்ஸிதுமௌஷதை
ச்சதுரவநிதாபோகிக்ரஸ்தம்த்யஜந்திஹிமந்த்ரிண: (51)

(இ——ள்) ஏ! நண்ப! கடைக்கண்பார்வைகளாகிற விஷாக்கினிஜ் வாலைகளையுடையதும், இயற்கையிலேயே வக்கிரமுள்ளதும், விலாஸங்களாகிற படங்களையுடையதுமான மாதராகிற மலைப்பாம்பைவிட்டு நெடுந்தூரம் விலகிவிடு; ஏனெனில், மற்ற சாதாரணப் பாம்புகளால் கடிக்கப்பட்டால் மூலிகை, மந்திரம் முதலியவைகளால் பரிஹாரஞ் செய்யலாம்; ஸாமர்த்தியமுள்ள ஸ்திரீயாகிற பாம்பால் கடிபட்டவனை மாந்திரிகர்களும் வைத்தியர்களும் கைவிட்டு விடுகின்றனர். (இதனால் ஸ்திரீகளின் வார்த்தைகளால் மயங்கியவனைத் திருத்துதல் முடியாதென்பது கருத்து)

விஸ்தாரிதம்மகரகேதநதீவரேண
ஸ்திரீஸம்ஞ்ஞிதம்படிசமத்ரபவாம்புராசௌ
யேநாசிராத்ததராமிஷலோலமர்த்ய
மத்ஸ்யாந்விக்ருஷ்யவிபசத்யநுராகவஹ்நௌ (52)

(இ—ள்) மன்மதனாகிற வேடன், இப்பிறவிக்கடலில் ஸ்திரீயென்னும் வலையை வீசி, ஸ்திரீயின் அதரமாகிற மாம்ஸத்தில் விருப்

பமுள்ள மனிதர்களாகிற மீன்களைத் தாமதமின்றி இழுத்து அநுராக மாகிற தீயில் நன்கு வேகவைக்கிறான்.

காமிநீகாயகாந்தாரேகுசபர்வததுர்கமே
மாஸஞ்சரமந: பாந்த தத்ராஸ்தேஸ்மரதஸ்கர: (53)

(இ—ள்) ஓ! மனதென்னும் பாட்டைசாரியே! கொங்கைகளென்னும் மலைகளால் நுழைய முடியாத மாதர்களின் உடலென்னுங் காட்டில் சஞ்சரிக்காதே; ஏனெனில் அங்கு மன்மதனென்னுங் கள்வன் மறைந்திருக்கிறான் (அங்கு சென்றால் மனதைக் கொள்ளை கொண்டு விடுவனென்பது கருத்து)

வ்யாதீர்க்கேணசலேநவக்ரகதிநாதேஜஸ்விநாபோகிநா
நீலாப்ஜத்யுதிநாஹிநாபரமஹம்தஷ்டோநதச்சக்ஷுஷா
தஷ்டே: ஸந்திசிகித்ஸகாதிசிதிசிப்ராயேணதர்மார்த்திநோ
முக்தாக்ஷீக்ஷணவீக்ஷி தஸ்யநஹிமேவைத்யோநசாப்யௌஷ
[தம் (54)

(இ—ள்) மிகவும் நீளமானதும், சலிக்கின்றதும், கோணலாய்ச் செல்லு மியல்புடையதும், பலமுள்ளதும், படமுள்ளதும், கருநீதல் மலர் போல் கறுத்த நிறமுடையதுமானபாம்பு என்னை நன்றாய்க் கடித்து விட்டது; ஆனால் காது வரை நீண்டதும், சலிக்கின்றதும், கோணலாய் ஸஞ்சரிக்கின்றதும், பிரகாசமுள்ளதும், விசாலமானதும், கருநீதல் மலர்போன்றதுமான ஸ்திரீயின் கடைக் கண்ணால் கடிக்கப்படவில்லை. வைத்தியர்கள், பரோபகாரத்தையே பிரயோஜனமாகவுடையவர்களாய் திசைதோறும் மிகுதியாயிருக்கின்றனர்; ஆனால் அழகான விழிகளையுடைய மாதரின் கடைக் கண்ணால் கணப்பொழுது கடிபட்ட எனக்கு வைத்தியனுமில்லை; மருந்துமில்லை.

இஹஹிமதுரகீதம்ந்ருத்தமேதத்ரஸோயம்
ஸ்புரதிபரிமளோஸௌஸ்பர்சஏஷஸ்தநாநாம்

இதிஹதபரமார்த்தைரிந்திரியைர்ப்ராம்யமாண:
ஸ்வஹிதகரணதூர்த்தை: பஞ்சபிர்வஞ்சிதோஸ்மி (55)

(இ—ள்) அந்தோ! இத்தருணிகளிடமே செவிகளுக்கின்ப மூட்டுங்கானமிருக்கின்றது; இவ்வாறே இவர்களிடமே கண்களுக் கானந்தமளிக்கும் நாட்டியம் பிரகாசிக்கின்றது; நாவுக்குத் திருப்தியைக் கொடுக்கும் அதராம்ருதமும் இங்குதானிருக்கின்றது; க்ராணேந்திரத்தைத் திருப்தி செய்விக்கும் சுகந்தமுமிங்குதானிருக்கின்றது; மெய்க்குமின்ப மூட்டும் கொங்கைகளின் ஸ்பர்சமுமிங்கு பிரகாசிக்கின்றது; என்று உண்மையுணராதவைகளும், ஆத்மாவிற்கு ஹிதத்தைச் செய்வதில் மோசஞ் செய்தவைகளுமான சுரோத்திரம், சட்சு, இரசனை, கிராணம் துவக்கும்என்னும் ஐந்து இந்திரியங்களாலும் வஞ்சிக்கப்பட்டேன்.

நகம்யோமந்த்ராணாம்நசபவதிபேஷஜ்பவிஷயோ
நசாபிப்ரத்வம்ஸம்வ்ரஜதிவிவிதை:சாந்திகசதை:
ப்ரமாவேசாதங்கேகமபிவிததத்பங்கமஸ்க்ரு
த்ஸ்மராபஸ்மாரோயம்ப்ரமயதித்ருசம்கூரணயதிச (56)

(இ—ள்) இது மந்திரங்களாலும் நிவர்த்திக்கமுடியவில்லை; வைத்தியம்செய்தும் தீர்க்கமுடியவில்லை; பலவிதமான சாந்திகர்மாக்களாலும் நாசமடைகிறதில்லை; ஆனால் மோஹத்தையுண்டாக்குவதால் சரீரத்தில் சொல்லமுடியாத ஜாட்யத்தை அடிக்கடிசெய்யும் மன்மதன் உண்டாக்கிய மோகமென்னும் அபஸ்மாரரோகமானது எனது கண்ணைச்சுழற்றுகின்றது; சக்கிரப்போல் சுத்தச்செய்கின்றது.

ஜாத்யந்தாயசதுர்முகாயசஜராஜீர்ணாகிலாங்காயச
க்ராமீணாயதுஷ்குலாயசகலத்குஷ்டாபிபூதாயச
யச்சந்தீஷுமனோகரம்நிஜவபுர்லக்ஷ்மீலவச்ரத்தயா
பண்யஸ்திரீஷுவிவேககல்பலதிகாசஸ்திரீஷுரஜ்யேதக:(57)

இ—ள்). பிறந்ததுமுதல் பொட்டையான கண்களையுடையவனுக்கும், துர்க்கந்தம் நிறைந்த முகமுடையவனுக்கும், மூப்பால் தனது சக்தியையிழந்து தளர்ந்த ஸர்வாவயவங்களையுடையவனுக்கும், குலகோத்திரங்

தெரியாத கிராமாந்திரமிருந்து வந்தவனுக்கும், தீயகுலத்திலுதித்தவனுக்கும், பெருகியகுஷ்டநோயால் தீண்டத்தகாதவனுக்கும், அற்பப்பொருளிலாசையால் மிகவும் மனோகரமான தனது சரீரத்தைக்கொடுப்பவர்களும், விவேகமென்னுங் கற்பகக்கொடிக்குக் கத்திபோன்றவர்களுமான விலைமாதர்களிடம் எவன் ஆசை வைப்பன்? (ஒருவனும் வைக்கமாட்டானென்பது கருத்து).

வேச்யாஸௌமதநஜ்வாலாருபேந்தநவிவரத்திதா
காமிபிர்யத்ர ஹூயந்தேயௌவநாநிதநாநிச (58)

(இ—ள்) இவ்விலைமாதர், ஸௌந்தரியமென்னும் ஸமித்துகளால் விர்த்திசெய்யப்பட்ட மன்மதத்தீயாகும்; ஏனெனில் மன்மதத்தீயாகிய விலைமாதரிடம் சிற்றின்பப்பற்றுள்ளவர்கள், புதியவயதுகளையும், பொருளையும், ஹோமஞ்செய்கின்றனர்.

கச்சும்பதிகுலபுருஷோவேச்யாதரபல்லவம்மநோஞ்ஞமபி
சாரபடசோரசேடகவிடநடநிஷ்டீவசராவம் (59)

இ—ள்) நற்குலத்திலுதித்து, நீதி, ஆசாரம், தர்மமிவற்றை நன்குணர்ந்த எந்தபுருஷன், அழகாயிருந்தாலும் விலைமாதரின் தளிர்போன்ற அதரத்தைப் பானஞ்செய்வன்; ஏனெனில் அது சாரர்கள், வீரர்கள், சோரர்கள், ஸ்திரீபுருஷர்களுக்குத் தூதுசெல்பவர்கள், விடர்கள் நடர்கள், ஆகிய கடையர்களான புருஷர்களுக்கு எச்சில்துப்பும் வாணாயிருக்கிறது.

மதுதிஷ்டதிவாசியோஷிதாம்
ஹ்ருதிஹாலாஹலமேவகேவலம்
அதஏவநிபீயதேதரோ
ஹ்ருதயம்முஷ்டிபிரேவதாட்யதே (60)

(இ—ள்) மாதர்களின் வார்த்தைகளில் தேனிருக்கின்றது; ஹ்ருதயத்தில் முக்கியமாய் காளகூடவிஷமிருக்கின்றது; இதனால்தான் அதரம் பானஞ் செய்யப்படுகின்றது; ஹ்ருதயம் (கொங்கை) முஷ்டிகளால் பீடிக்கப்படுகிறது.

4. ஆசையொழிந்தவனெழியாதவனைக் கூறல்.

தந்யாஸ்தஏவதவலாயதலோசநாநாம்
தாருண்யதர்ப்பகநபீநபயோதராணாம்
க்ஷாமோதரோபரிலஸத்ரிவளீலதாநாம்
த்ருஷ்வாக்ருதிம்விக்ருதிமேதிமநோநயேஷாம் (61)

(இ—ள்) வெளுத்தும் நீண்டுமுள்ள விழிகளையுடையவர்களும், யௌவனத்திலுண்டாகிய மதத்தினால் இடவெளியற்றுப் பருத்த கொங்கைகளையுடையவர்களும், மிகவும் நுண்ணியதான இடையின்மீது பிரகாசிக்கின்றகொடிகள்போன்ற மடிப்புகளையுடையவர்களுமான மாதர்களின் ரூபத்தைப் பார்த்து விகாரமடையாத மனமுடைய புருஷர்களே புண்ணியசாலிகள்.

பாலேலீலாமுகுளிதமமீமந்தராத்ருஷ்டிபாதா:
கிம்க்ஷிப்யந்தேவிரமவிரமவ்யர்த்தஏஷச்ரமஸ்தே
ஸம்ப்ரத்யந்நேவயமுபரதம்பால்யமாஸ்தாவநாந்தே
க்ஷீணோமோஹஸ்த்ருணமிவஜகஜ்ஜாலமாலோகயாம: (62)

(இ—ள்) ஏ! இளம்பெண்ணே! லீலையினால் பாதிமூடிய கண்களையுடைத்தாயிருக்கும்படி மந்தமான பார்வைகளை என் வாரியிறைக்கின்றாய் இவ்வாறு பார்வைகளை வாரியிறைப்பதை விட்டுவிடு; ஏனெனில் இப்பொழுது நாங்கள் உனது விலாஸத்தில் மயங்கிக்கிடப்பவர்களன்று; யௌவனம் போய்விட்டது; வனத்தில் விருப்பமிருக்கிறது; மோஹமழிந்தது. ஆகலின் இப்பொழுது லோகங்கள் முழுவதையும் துரும்பைப்போல் பார்க்கிறோம்.

இயம்பாலாமாம்ப்ரத்யநவரதமிந்தீவரதள—
ப்ரபாசோராம்சக்ஷு: க்ஷிபதிகிமபிப்ரேதமநயா
கதோமோஹோஸ்மாகம்ஸ்மரசபரபாணவ்யதிகர
ஜ்வரஜ்வாலாசாந்தாததபிநவராகீவிரமதி (63)

(இ—ள்). இந்த இளம்பெண் எனக்காக அடிக்கடி கருநீதல்மலரின் காந்தியைத்திருடிய கண்களைச்சுழற்றுகின்றாளே! அவள் எண்ணமென்ன

வோ தெரியவில்லே. (என்னுடன் ஸங்கமஞ்செய்வதற்காக இவ்வாறு செய்கிறளெனில்) எங்களுக்கு இப்பொழுது மோஹம் நீங்கிவிட்டது; மன்மதனென்னும் வேடனுடைய பாணஸம்பந்தத்தாலுண்டாகிய ஜ்வரத்தின் வேகமும் தணிந்தது; ஆயினும் இக்கொடியவள் ஒழியவில்லே.

கிம்கந்தர்ப்பசரம்கதர்தயஸிரேகோதண்டடங்காரிதம்
ரே!ரே!கோகில!கோமலம்கலரவம்கிம்வாவ்ருதாஜல்பஸி,
முக்தே!ஸ்நிக்தவிக்தசாருமதுரைர்லோலை:கடாக்ஷைரலம்
சேதச்சும்பிதசந்த்ரசூடசரணத்யாநாம்ருதம்வர்த்ததே (64)

(இ—ள்) அடே! மன்மதா! உனது வில்லில் நாண் கயறையிழுப்பதனுல் டங்கார சப்தத்தை வீணே உண்டாக்குகிறுய்? ஏ! கோகிலமே! ஏன் வீணே இன்பமாய்க் கூறுகின்றுய்! ஹே! சுந்தரி! மனேகரங்களாயும், பற்பலவிதமான விலாஸ விசேஷங்களே வெளிக்காட்டுவதில் சாமர்த்தியமுள்ளவைகளாயும், கருநீதல்மலர்போல் இயற்கையிலே பொற்பு வாழ்ந்தவைகளாயும், மதுரங்களாயும், சஞ்சலங்களாயுமுள்ள கடைக்கண்பார்வைகளால் யாது பயன்? ஏனெனில், எனது மனதானது சந்திரமுடியோன் சரணத்தியானமென்னும் அம்ருதத்தில் மூழ்கிக்கொண்டிருக்கிறது.

விரஹேபிஸங்கம:கலுபரஸ்பரம்ஸங்கதம்மநோயேஷாம்
ஹ்ருதயம்விகட்டிதஞ்சேத்ஸங்கோவிரஹம்விசேஷயதி (65)

(இ—ள்) ஒருவர்க்கொருவர் ஆசைமிகுந்த மனமுடைய ஸ்திரீ புருஷர்களுக்குப் பிரிவு ஏற்பட்டிருப்பினும், ஸங்கமுள்ளதுதான்; மனது வைராக்கியத்தைப்பற்றியிருந்தால் சேர்க்கையும் பிரிவையே உண்டாக்குகின்றது. (ஆகையால் மனதை எவ்வாற்றுனுமடக்கவேண்டுமென்பது கருத்து.

கிம்கதேநயதிஸாநஜீவதி
ப்ராணிதிப்ரியதமாததாபிகிம்
இத்யுதீக்ஷ்யநவமேகமாலிகாம்
நப்ரயாதிபதிக:ஸ்வமந்திரம் (66)

(இ—ள்) எனது அன்புடையாள் (என்னைவிட்டுப்பிரிந்தமையால்) உயிர்தரிக்காதவரையில் வீட்டையடைந்த என்னால் யாது பயன்? அல்லது உயிர் வைத்திருந்தாலும் யாது பயன்? என்று விசாரித்து ஒரு வழிப்போக்கன், நீருண்டகார்முகில் கூட்டத்தைப்பார்த்து (வைராக்கியமடைந்தமனதையுடைத்தாயிருக்கின்றமையால்) வீட்டுக்குச்செல்வதை நிறுத்திக் கொண்டான்.

விரமதபுதாயோஷித்ஸங்காத்ஸுகாத்க்ஷணபங்குரா
த்குருதகருணாமைத்ரீப்ரஞ்ஞாவதூஜநஸங்கமம்
நகலுநரகேஹாராக்ராந்தம்கநஸ்தநமண்டலம்
சரணமதவாச்ரோணிபிம்பம்ரணங்மணிமேகலம் (67)

(இ—ள்). ஓ! அறிவாளிகளே! கணப்பொழுதில் மாறக்கூடிய மாதர்களின் சேர்க்கையாலுண்டாகிய ஸுகத்தினின்றும் ஒழிவையடையுங்கள்; துக்கமுள்ளவர்களிடம் தயை பாராட்டுதலென்றுங் கருணை, நல்வினையியற்றுபவர்களிடம் நட்புக்கொள்ளலென்னும் மைத்ரீ, தீவினையியற்றுபவர்களிடம் பற்று நீங்கலென்னும் பிரஞ்ஞையென்னும் மாதர்களுடன் சம்பந்தத்தைச் செய்யுங்கள்; ஏனெனில் நரகத்தில் முக்தாஹாரத்தால்விளங்கும் பருத்த கொங்கை மண்டலமாவது சத்தஞ்செய்கின்றதும் இரத்தினங்களாலாகியதுமான ஒட்டியாணத்தையுடைய நிதம்பமண்டலமாவது இரக்ஷிப்பதில்லை.

யதாயோகாப்யாஸவ்யஸநக்ருசயோராத்மமநஸோ—
ரவிச்சிந்நாமைத்ரீஸ்புரதிக்ருதிநஸ்தஸ்யகிமுதை:
ப்ரியாணாமாலாபைரத்ரமதுபிர்வக்ரவிதுபி:
ஸநிச்வாஸாமோதை: ஸகுசகலசர்சலேஷஸுரதை: (68)

(இ—ள்). யோகாப்பியாஸத்தில் பற்றுதல்க்ருசமான ஆத்மமனதுகளுக்கு ஒழியா நட்பு ஏற்பட்டிருக்கும்பொழுது, புண்ணியசாலியாகிய அப்புருஷனுக்கு, மனைவிகளுடையதான செவிக்கு இன்பமூட்டுவதும், ம்ருதுவானதும், மதுரமானது மானவார்த்தைகளாலும், இரசனைக்குப் பிரீதியைக்கொடுக்கும் அதராம்ருதங்களாலும், க்ராணத்திற்குத் திருப்தியைக்கொடுக்கும் வாசனையுள்ள மூச்சுக்காற்றினாலும், கண்களுக்குக் களிப்

பைக்கொடுக்கும் முகமதிகளாலும், குடம்போன்ற கொங்கைகளைத் தழுவிக் கொள்ளுதல் முதலியவைகளுடன் கூடின ஸம்போக விசேஷங்களாலும் என்ன பிரயோஜநம்?

யதாஸீதஞ்ஞாநம்ஸ்மரதிமிரஸஞ்சாரஜநிதம்
ததாத்ருஷ்டம்நாரீமயமிதமசேஷம்ஜகதிதி
இதாநீமஸ்மாகம்படுதாவிவேகாஞ்ஜநஜுஷாம்
ஸமீபூதாத்ருஷ்டிஸ்திருபுவநமபிப்ரஹ்மமநுதே (69)

(இ—ள்). மன்மதனென்கிற கண்ணோயின் ஸஞ்சாரத்தால், (இருட்டான காலத்தில்) அவிவேகமுண்டாயிருந்த காலத்தில் இவ்வுலகனைத்தும் ஸ்திரீரூபமாகக் காணப்பட்டது. அஞ்ஞானத்தையழிப்பதில் வல்லமையுள்ள விவேகமென்னும் ஸித்தாஞ்ஜநத்தையுடைய எங்களுடைய கண்ணானது தனதியற்கையையடைந்து இப்பொழுது மூவுலகத்தையும் ப்ருஹ்மஸ்வருபமாயெண்ணுகின்றது.

தாவதேவக்ருதிநாமபிஸ்புர
த்யேஷநிர்மலவிவேகதீபக:
யாவதேவநகுரங்கசக்ஷுஷாம்
தாட்யதேசடுலலோசநாஞ்சலை: (70)

(இ—ள்) மான்களின் விழிபோன்ற விழிகளையுடைய மாதர்களின் சஞ்சலங்களான கடைக்கண் பார்வைகளால் பார்க்கப்படும்வரையில் தான் விவேகிகளுக்கும் நிர்மலமான விவேகமென்னும் தீபமெரிகின்றது.

வசஸிபவதிஸங்கத்யாமுக்திச்யவார்த்தா
ச்ருதிமுகாமுகாநாம்கேவலம்பண்டிதாநாம்
ஜகநமருணரத்நக்ரந்திகாஞ்சீகலாபம்
குவலயநாநாம்கோவிஹாதும்ஸமர்த்த: (71)

(இ—ள்) எப்பொழுதும் மறையோதியதன் கருத்தையுணர்வதில் முயற்சியுள்ள பண்டிதர்களுக்கு, சொல்லில்மட்டும் "மாதரின் சேர்க்கையைத் தள்ளிவிடவேண்டு"மென்னும் வார்த்தை நிச்சயமாயிருக்கிறது; (செய்கையில் இல்லை) ஏனெனில், சிகப்பு இரத்தினங்களாலாகிய ஒட்டியாணத்தையே பூஷணமாகவுடைய மான் விழியர்களின் ஜகனத்தைவிட்டு விட வல்லவன் யார்? (இவை போன்றவைகள் ஆசையொழியாதவர்களின் வார்த்தைகள்).

தொடரும்

Pandit, M. M. N[illegible]vanasamy Iyer,
Mudikondan.

கனகாவளி

24-வது பக்கத்தின் தொடர்ச்சி.

அவள் கூந்தல் இன்று வாரி சடைபோடப்படாதது கவனிக்கத்தக்க விஷயம். இவைகளிலிருந்தும் அவள் எதைப்பற்றியோ கவலைப்பட்டுக் கொண்டிருக்கிருளென்று அறிந்துகொண்டேன். இவைகளையெல்லாம் கனகம், இதற்கு முன்னுல் அறிந்து கொள்ளமுடியாமற்போனுலும் இப்பொழுதாவது தெரிந்துகொண்டாயா.

கோமளம்:— ஏனடி அவளுக்குக் கவலையிராது. நமது அரசருக்கோ இவளொருபெண்ணைத்தவிர வேறு ஆண்மகவொன்றுங்கிடையாது. நமது அரசரும் இனி வேறு மணம்புரிவதில்லையென்று தீர்மானித்துவிட்டார். ஆகையால் அவருக்குப்பின் இவளே நமக்கு அரசியாவாளென்பதில் சந்தேகமில்லை. இப்பொழுது நடக்கிற சண்டையிலோ ஒன்று ஜயிக்கவேண்டும் அல்லது போர்க்களத்திலிறக்கவேண்டுமென்னும் பிடிவாதத்துடன் நமது அரசரிருக்கிருர். அப்படி யேதாவது அசந்தர்ப்பம் ஏற்பட்டுவிட்டால் நமது ராஜகுமாரி எப்படியிருந்தாலும் வயதுவரும்வரை தன்னுடைய மாற்றுந்தாயின் ஆளுகைக்குள்ளிருக்கவேண்டும். மேலும் இன்றையதினம் சண்டையின் முடிவிலே இச்சண்டையில் இன்னர் ஜெயிப்பாரென்றும் இன்னர் தோற்பாரென்றுந் தீர்மானிக்குமென்று நேற்று அரண்மனையில் பேசிக்கொண்டிருந்தார்கள். இவைகளையெல்லாம் யோசித்துப்பார்க்கும்பொழுது அவள் கவலைப்படவேண்டியவளாகவேயிருக்கிருள்.

சேண்பகம்:— நீ சொல்லுகிறபடி அவள் சண்டையை உத்தேசித்து கவலைப்படுகிறதற்குக் காரணம் ஒன்றுமில்லை. ஏனென்ருல் இன்று 12-மணிக்கு வந்ததூதன் இன்றையதினம் நடக்கும் சண்டையில் தடையின்றி நாமே ஜெயமடைவோமென்ற சமாசாரத்தைத் தெரிவித்தான்.

கனகம்:— நீங்கள் இரண்டுபேருஞ் சொல்லுகிறதிலிருந்து அவள் மனதில் எவ்விதமான சஞ்சலமும் இருக்கமுடியாதென்று தோன்றுகிறது. தேகத்திற்குத்தான் ஏதோ அசௌக்கியம் ஏற்பட்டிருக்குமென்று நினைப்பதற்கோ நம்முடன் இரண்டுமணிவரையிலும் பேசிக்கொண்டிருந்தாள். அச்சமயத்தில் அவள் சௌக்கியமாயிருப்பதாகவே காணப்பட்

டாள். ஆகையால் அப்படி நினைக்கிறதற்கும் வழியில்லை. அரண்மனைக் காரியங்களெல்லாம், கோமளஞ்சொல்லுகிறபடி மூடுமந்திரமாய்த்தானிருக்கிறது.

கோமளம்:— போர்க்களத்திலிருந்து கடைசிமுடிவு என்னவருகிற தென்பதை ஒருவேளை எதிர்பார்த்துக்கொண்டிருக்கலாம். இதுவிஷயமாய் அரண்மனையில் எல்லோருக்குங் கவலை பெரிதாகவேயிருக்கும். ஆகையால் இந்நெருக்கடியான சமயத்தில் தினம்போல் ராஜகுமாரி நம்முடன் உல்லாசமாய்ப் பொழுதுபோக்க வருவதானது சந்தர்ப்பத்துக்குப் பொருத்தமாகாது. நீ என்ன நினைக்கிறாய் செண்பகம்.

செண்பகம்:— சற்று பேச்சை நிறுத்துங்கள். கொஞ்சங்கவனித்துக்கேளுங்கள். யாரோ ஒருவர் அதிவிரைவாய் குதிரையேறிச் சவாரி செய்வதுபோல் கேட்கிறதில்லையா.

கனகம்:— குதிரையின் காலடியோசை எனக்கு முன்னைக்காட்டிலும் இப்பொழுது நன்றாய்க்கேட்கிறது. ஆகையால் யாரோ ஒருவர் நாமிருக்கும் திசையை நோக்கியே வருகிறாரென்று தெரிகிறது.

இவ்வாறு சொல்லிமுடிவதற்குள் யாரோ ஒருவர் ஓர் அழகிய குதிரையின்மீது அரண்மனைவாயிலை நோக்கி அதிவிரைவாய்த் தங்குதிரையைச் செலுத்திக்கொண்டுவருவதைக் கண்டார்கள். உடனே அங்குள்ள பெண்களெல்லோரும் ஒன்றுபோலெழுந்திருந்து, அத்தோட்டத்திலிருந்து அரண்மனையில் ராஜகுமாரியிருக்கும் இடத்திற்குப் போகும் வழியாய் அவ்விடத்தை நோக்கிச்சென்றார்கள். அவர்கள் சற்றுதூரஞ்சென்றதும் செண்பகம் திடுக்கிட்டுப் பின்வாங்கி, கோமளத்தின் கையைப்பிடித்துக் கொண்டு கோமளம் பார்த்தாயா. அதோ வருவது நமது அரசரென்று தெரிகிறதா உனக்கு. நமது அரசர் வருவதானால் இதற்குள்ளேயே வந்துவிடுவார். இக்கோத்தில் அரசர் அரண்மனையை நோக்கி இவ்வளவு விரைவாக வரவேண்டுமானால் அரண்மனையில் ஏதோ விசேஷம் நடந்திருக்க வேண்டும். ஆகையால் நாமெல்லோரும் அரண்மனையை சீக்கிரம் அடைந்து விஷயத்தையறிந்துகொள்வோம் வா" என்று சொல்லவே, மற்றப்பெண்களெல்லோரும், பின்தொடர்ந்து வர இம்மூவரும் அரண்மனையை நோக்கி

முன்சென்றார்கள். இவர்கள் அரண்மனையையடைவதற்கு முன்னமே அரசன் அங்குவந்திறங்கி அரண்மனைக்குச் சென்றார். உட்சென்றதும் நேரே வைத்திய அரைக்குட்போய் அங்கே பிரக்ஞையைபற்று ஓர் சுவர்ண மயமான மஞ்சத்தின்மேல் ரத்னகம்பளத்தால் உடம்பெல்லாம் மூடப்பட்டு மூடிய கண்களுடன் முகம்மாத்திரந்தெரியுந் தன்னுடைய புதல்வியைக் கண்டதும் அம்மஞ்சத்துக்கருகில் அமைக்கப்பட்டுள்ள ஓர் ஆசனத்தின் மீது மூர்ச்சையாய் விழுந்துவிட்டார். உடனே அங்கே கனகாவளியின் சிகிச்சைக்காக ஆஜராயிருந்த அரண்மனை வைத்தியர் அரசருக்குவேண்டிய சிகிச்சைகளைச்செய்து ஆசுவாசப்படுத்தியதும் அவர் ஒருவாறு ஒளிந்தெழுந்து வைத்தியரை நோக்கி "ஐயா வைத்தியரே தற்சமயம் நம்முடைய புத்திரியைத் துன்புறுத்தும் நோய் எத்தன்மைத்தானது? இப்பொழுது அவளுடைய தேகஸ்திதி எவ்விதமிருந்துகொண்டிருக்கிறது? இரண்டுமணிவரைக்கும் சௌக்கியமாய்ப் பேசிக்கொண்டிருந்த என் செல்வத்தைத் திடீரென்று இந்நோய் பீடிப்பதற்குக் காரணமென்னவென்று நினைக்கிறீர்? இதைக்குணப்படுத்துகிறதற்குத் தகுந்த ஔஷதங்கள் உம்மிடத்திலிருக்கிறதா? இது இன்னம் எத்தனைநாளில் குணமாகும். தற்சமயம் அரண்மனையிலுள்ள வேலைக்காரர்களையெல்லாம் உம்முடைய ஏவலுக்குக் கீழ்ப்படிந்து நடக்கும்படி கட்டளையிடுகிறேன். அவர்களுடைய உதவியைக்கொண்டு நம் குழந்தையைக் கூடியசீக்கிரத்தில் குணப்படுத்தும்.

இவ்வாறு அரசன் சொல்லிமுடிந்ததும் வைத்தியர் மறுமொழிகூற வாயெடுக்குஞ் சமயத்தில் ஊற்றில் ஜலங்கசிவதுபோல் ராஜகுமாரியின் வாயிலிருந்து உறைந்து கட்டியாய் சற்று நிறங்கருத்திருக்கும் ரத்தங்கசிய ஆரம்பித்தது. உடனே வைத்தியர் தாதிகளுக்கு ஆள் அனுப்பி அவர்கள் வந்ததும் அவர்களைக்கொண்டு ராஜகுமாரியை நேரே பிடித்துக்கொள்ளும்படி சொல்லிவிட்டுத் தன்னுடைய பெட்டியிலிருந்து ஏதோ ஒரு திராவகத்தையெடுத்து ஒன்றோடொன்று இறுகிப்போயிருக்கும் பற்களைத் தென்னி, அத்திராவகத்தைக் கொஞ்சங்கொஞ்சமாய் உள்ளே செலுத்தினர். பிறகு அவளுடைய வாயை சுடுநீர்கொண்டு நன்றாய்ச் சுத்தஞ்செய்யும்படி சொன்னர். ரத்தங்கசிதலானது நின்று அவள் அயர்ந்து நித்திரைபோவதுபோல் தோன்றிற்று. இதற்குள் மந்திரவாதி ஜோஸ்யர்

இவர்களுடன் மந்திரியும் வந்துசேர்ந்தார். அவர்களை வரவேற்றுவிட்டு அரசர் வைத்தியரைப்பார்த்து "இம்மாதிரி ரத்தத்தைக் கக்குவதைப் பார்க்கும்பொழுது என் மனதுக்கு ஒருவிதமான சஞ்சலமும் மயக்கமும் உண்டாகிறது. இவ்வாறு ரத்தப்பெருக்கைக்கண்ட நானே மயக்கங் கொண்டால், நாளொரு மேனியும் பொழுதொரு வண்ணமுமாக வளர்ந்து இக்கொடிய நோவை அனுபவிக்கும் என் செல்வம் என்னபாடுபடவேண்டும் இதைக் குணப்படுத்திவிடலாமென்று உமக்குத்தோன்றுகிறதா" என்று கேட்டதும் அதற்கு

வைத்தியர்:— பிரபு இந்த வியாதி மிகக்கொடியதாயிருப்பினும் அதைக் குணப்படுத்திவிடலாமென்ற நம்பிக்கையெனக்கிருக்கிறது. என்னால் கூடியவரை யெட்டியோசித்துத் தெரிந்தவரை தகுந்த ஔஷதங்களைக் கொடுத்துக்கொண்டு வருகிறேன். ஈசனருளால் இவ்வியாதியினின்றும் சௌக்கியமாய் எழுந்திருப்பாளென்று நினைக்கிறேன்.

அரசர்:— இது தேகபாதையைத்தவிர வேறு தேவதா கோஷ்டிகளொன்றுமில்லையென்று உமக்கு நிச்சயமாய்த் தெரிகிறதா?

வைத்தியர் :— ஆம் மகாராஜா இது தேகத்தையொட்டின வியாதியென்றுதான் தோன்றுகிறது. இருந்தாலும் சந்தேகநிவாரண நிமித்தம் நம்முடைய அரண்மனை மாந்திரீகரையுங் கலந்துகொண்டால் மனதுக்குச் சமாதானமாய்விடும்.

உடனே அரசன் மாந்திரீகரையழைத்துத் தேவதாபாதைகள் ஏதாவது இருக்கிறதா பாரும் என்றதும் அவர் உடனே தன்னுடன் எப்பொழுதும் வைத்துக்கொண்டிருக்கும் விபூதியில் கொஞ்சம் எடுத்து அதை ஒரு தட்டுக்கொண்டுவரச்சொல்லி அதில் பரப்பி, சக்கரம் முதலியவைகளை அதில் வரைந்துவிட்டு சுமார் அரைமணிக்கூர்வரையிலும் மந்திரோச்சாடனத்திலுட்கார்ந்துவிட்டார். பிறகு ஜெபம் முடிந்ததும் எழுந்திருந்து அந்தத் தட்டிலுள்ள விபூதியை யெடுத்து, ராஜகுமாரி படுத்திருக்கும் சப்ரமஞ்சத்தினருகில் வந்து நீ யாராயிருந்தாலுஞ்சரி, இப்பொழுதே என்னிடத்தில் வந்து தெரிவித்து உனக்கு வேண்டியதை வாங்கிக்கொண்டு எங்கள் ராஜகுமாரியைவிட்டு இக்ஷணமே விலகிப்போய்விடவேண்டும்

" என்று சொல்லிக்கொண்டே அந்த விபூதியை அயர்ந்து நித்திரைபோய்க் கொண்டிருக்கும் ராஜகுமாரியின் வெளிறின முகத்தில் போட்டார். அப்பொழுது தன்முகத்தில் விழுந்த விபூதிகூடத்தெரியாமல் ராஜகுமாரி தூங்கிக்கொண்டிருந்தாளே தவிர ஒருதேவதையும் அங்குவந்து பிரசன்னமாகவில்லை. உடனே மாந்திரீகர் அரசரை நோக்கி "மகாராஜா, தங்களுடைய புத்திரிக்கு தேவதாபாதையொன்றுமேயில்லை. இது தேகத்தில் தோன்றிய வியாதிதான். அதற்குச்சந்தேகமேயில்லை" என்றார்.

பிறகு அரசர் மந்திரியை நோக்கி " மந்திரி, இப்பொழுது மாந்திரீகர் சொல்லிய பிரகாரம் நம்முடைய புத்திரிக்கு ஏற்பட்டிருப்பது தேக அசௌக்கியந்தான் என்று தீர்மானமாய்விட்டது நம் வைத்தியரோ நாம் பார்த்தவரை அவர் செய்துவந்திருக்கிற வைத்தியங்களெல்லாம் நல்ல முறைகளை அனுசரித்ததாயும் விசேஷகுணங்களைத் தரக்கூடியதாகவும் இருந்திருக்கின்றன. ஆகையால் அவர் தற்சமயம் நமக்கு நேர்ந்திருக்கும் ஆபத்தையும் நீக்கக்கூடியவரென்றே நினைக்கிறேன்" என்று சொன்னார்.

மந்திரி:— இப்பொழுது தங்களுடைய புத்திரி அயர்ந்து தூங்கிக் கொண்டிருப்பதால் நம்முடைய சம்பாஷணை அத்தூக்கத்திற்கு இடைஞ்சல் உண்டுபண்ணக்கூடும். ஆகையால் வேறு இடத்திற்குப்போய்ப்பேசுவது ரொம்பவும் நலமென்று நினைக்கிறேன். வைத்தியரே நீர் என்ன நினைக்கிறீர்.

வைத்தியர்:— நீங்கள் சொல்வது சரிதான். இவ்வற்பவிஷயங்களெல்லாம் தங்களுக்குத்தெரியாதா நான் சொல்லவேண்டுமாவென்று நினைத்துத்தான் நான் சும்மாயிருந்தேன்.

அரசர்:— நல்லது நாங்கள் போய்வருகிறோம் வைத்தியரே, குழந்தையைப் பத்திரமாய்ப் பார்த்துக்கொள்ளும். நமக்கு ஏதாவது சமாச்சாரம் தெரிவிக்கவேண்டுமானால் வரவேற்பு மண்டபத்திற்கு ஆள் அனுப்பும் அங்கேதானிருப்பேன்.

உடனே. அரசர் வரவேற்பு மண்டபத்துட்சென்றதும் கூடவே அழைத்துக்கொண்டுபோகப்பட்ட ஜோஸ்யருடன் மந்திரியும் பின்சென்றார் அப்பொழுது மந்திரி அரசரை நோக்கி "நீங்கள் செய்ததெல்லாம் சரிதான்

ஆனால் ஒன்றுமட்டும் நீங்கள் செய்யவில்லை. மாந்திரீகர் தேவதாபாதை யொன்றுமில்லையென்று சொல்லிவிட்டதால் இப்பொழுது வைத்தியரிடத்தில் பாரத்தைப் போட்டிருக்கிறீர்கள். அந்த வைத்தியமும் சமயங்களில் நிஷ்பிரயோசனமாய்ப் போய்விடுகிறது. அதன் காரணத்தை அவரிடத்தில் கேட்டால் அவர் காலம் கெட்டகாலம் என்று பதில் சொல்லுவார். ஆகையால் தற்சமயம் நமது இளவரசிக்குக்காலம் நல்லதா கெட்டதா வென்பதைத் தெரிந்துகொள்வதோடுங்கூட வேறு ஏதாவது தோஷங்கள் இருந்தாலும், அவைகளுக்குப் பரிகாரம் இன்னது செய்யவேண்டுமென்று சொல்வதற்கு உடன் ஜோஸ்யரையும் அழைத்துக்கொண்டு வந்திருக்கிறேன். அவரையுங் கலந்துகொள்வது உசிதமென்று தோன்றுகிறது இவ்விஷயத்தைத் தங்களிடத்துத் தெரிவிக்க வேண்டுமென்றுதான் உங்களை வேறு இடத்திற்கு வரச்சொன்னது. மேலும் வைத்தியனைப் பக்கத்தில் வைத்துக்கொண்டு ஜோஸ்யரைக்கொண்டு இனிமேல் நடக்கப்போகிறதைப்பற்றிப் பேசினால், வைத்தியருக்கு ஒருவிதமாய் அசிரத்தை உண்டாய்விடும்".

உடனே அரசர் ஜோஸ்யரை நோக்கி தன்னுடைய புத்திரியின் ஜாதகப்படிக்கு இப்பொழுது அவள் திசை இன்னதிசையென்றும், அதன் காலம் இவ்வளவென்றும் பார்க்கச்சொன்னார். ஜோஸ்யர் ஜாதகத்தை முன்னால் வைத்துக்கொண்டு தன்னிடத்திலுள்ள ஏடுகளைத் திரும்பத் திரும்பத் திருப்பி நெடுநேரம் பார்த்துவிட்டுக் கடைசியாக "மகாராஜா, நம்முடைய ராஜகுமாரிக்கு இதுமுதல் இன்னும் இரண்டரை வருஷம் வரை ஆபத்துக்கள் அநேகம் சம்பவிக்கும் அவ்வாபத்துக்களெல்லாம் நயவஞ்சகர்களால் ஏற்படும். ஆனால் அவைகளெல்லாம் முடிவில் அவளுடைய பெருந்தன்மையான குணங்களை எங்கும் பரவி நன்றாய்ப்பிரகாசிக்கச்செய்யுமேயொழிய அவளுடைய உயிருக்கு ஒருவிதமான ஆபத்தையும் விளைக்காது. ஆகையால் இவ்வியாதியினின்று அவள் கட்டாயம் தப்பித்துக்கொள்வாள். அதற்குச் சந்தேகமேயில்லை" என்றார். அரசர் அரண்மனை வாயிலில் வந்திறங்கும்பொழுது சுமார் மணி 7 இருக்கலாம் இப்பொழுது 8 மணிக்கு மேலாய்விட்டது. தான் சவாரி செய்துகொண்டு வந்தபோது அணிந்திருந்த உடையை இன்னும் கழட்டிவைக்கவில்லை. வந்தபிறகு இதுவரையிலும் ஒருவிதமான சிரமபரிகாரமுஞ் செய்து

கொள்ளவில்லை ஆகையால் ஜோஸ்யர் சொல்லிமுடிந்ததும் அவருக்குவிடை கொடுத்தனுப்பிவிட்டு, மந்திரியுடன் வைத்திய அறைக்குட்சென்று இன்னொருமுறை தன்னுடைய புதல்வியின் வெளிறின முகத்தைப்பார்த்துத் துக்கித்து, அவள் அயர்ந்து நித்திரைசெய்கிறுளென்று தெரிந்துகொண்டு வைத்தியரையும் தாதிகளையும் நோக்கி "நீங்கள் எப்பொழுதும் இங்கேயே இருந்துகொண்டிருக்கவேண்டும். உங்களுக்கு அதற்காகவேண்டிய செளகரியங்களெல்லாம் செய்யப்படும். வைத்தியரே உமக்குப்படுத்துறங்குவதற்காக இதற்கருகிலிருக்கும் அரை காலிசெய்யப்படும். இங்குள்ள சிப்பாய்களில் இருவர் எப்பொழுதும் உம்முடைய அரையில் பாராக் கொடுத்துக்கொண்டிருப்பார்கள். நமக்கு ஏதாவது சமாச்சாரங்கள் தெரிவிக்கவேண்டுமானல் அவர்கள் மூலமாய்த்தெரிவிக்கலாம். அல்லது உம்முடைய இஷ்டம்போல் வெளியிடங்களுக்கும் போய்வரச்சொல்லலாம்". என்று சொல்லி மந்திரியிடம் கொஞ்சம் ஏதோ சிலவிஷயங்களைப்பற்றிப் பேசிக்கொண்டிருந்துவிட்டு அந்தப்புறத்தை நோக்கிச்சென்றுர். இதுவரை வயித்திய அரையில் இளவரசி படுத்திருந்த மஞ்சத்தின் பின்புறத்தில் கட்டியுள்ள திரையின்மறைவில் நின்றுகொண்டிருந்த அரசி இப்பொழுது அரசர் அந்தப்புறத்தை நோக்கிச்சென்றதும் தானும் வைத்திய அரையிலிருந்து அந்தப்புறத்துக்குப்போகும் வழியாய் அங்குவந்துசேர்ந்தனள். இளவரசியினுடைய முகம் ஒருமடங்கு வெளிறியிருந்தால் அரசியின்முகம் அதிலும் பத்துமடங்கு அதிகமாய் வெளிறியிருந்தது. அவள் முகத்தைப் பார்த்த ஒவ்வொருவரும் ஏது இனி நம்முடைய இளவரசிக்கு உடம்பு குணமாகிறவரை, நம்முடைய அரசியின் உடம்பும் இம்மாதிரியாகத்தான் வருந்தப்பட்டுக்கொண்டிருக்கும் என்று திண்ணமாய் நினைப்பார்கள். இன்னும் சூக்ஷ்மமாய்ப்பார்ப்பவர் இவளுடைய மனம் எதினலோ கலக்கமடைந்திருக்கிறதென்பதை அவளுடைய வெருண்ட முழிகளினுலும் கோர்வையற்ற பேச்சுக்களினுலுமறிந்துகொள்வார்கள். அரசன் அந்தப்புறத்துட்சென்று தன்னுடைய உடைகளைக்கழட்டி ஸ்நான அறைக்குட்சென்று ஸ்நானத்தை முடித்துக்கொண்டு வேறு உடை தரித்து ஜபதபங்களை முடித்து போஜனத்துக்குட்கார்ந்தான். போஜனமானதுமறுபடியும் அந்தப்புறத்துட்சென்று தூங்கப்போகுமளவில் தன்னுடைய ஆகாரத்திகளை முடித்துக்கொண்டு அரசியும் வருவாளாயினள். உடனே அவர்களிரு

வருக்கும் பின் வருமாறு சம்பாஷணை நடந்தது.

அரசன்:— கண்மணி தற்சமயம் நமது கனகாவளியின் நிமித்தம் நீ படுந்துயரத்தை அறிந்துகொண்டேன். நாமென்ன செய்வது. இங்கிருந்துவந்த கடிதத்தைக்கண்டபிறகு இங்குவந்து கனகாவளியைப்பார்க்கும்வரை ஒவ்வொரு நிமிஷமும் எனக்கு ஒவ்வொரு யுகமாகத்தோன்றியது. நான் இதுவரை போர்க்களத்திலிருப்பேனேயாகில் இதற்குள் எதிரியின் நகர் நம்கைவசமாயிருக்கும். கனகாவளியின் தேக அசௌக்கியத்தைக் கேட்டவளவில் அவைகளொன்றும் எனக்குப் பெரிதாகத் தோன்றவில்லை. இனிமேலுங்தானென்ன? அவளுக்கு வந்திருக்கும் வியாதி பூரணமாய் குணமாகுமென்று தெரிந்தாலொழிய நான் இனிமேல் போர்க்களத்துக்குச் செல்லப்போவதில்லை.

அரசி:— நான் வருத்தப்படுவது வேறொன்றுமில்லை. தாங்கள் அனுப்பிய முதல்செய்தி 12மணிக்கு வந்தது. அதில் கண்டிருந்த சமாச்சாரத்தைக்கேட்டு சந்தோஷப்பட்டவளாகவே தோன்றினாள். பிறகு மாலை 3 மணிக்கு இடைவேளை ஆகாரத்துட்காரும்பொழுது இரண்டாவது அனுப்பிய செய்திவந்தது அதில் அநேகமாய் எதிரிகள் தோற்கடிக்கப் பட்டுவிட்டார்கள். இன்னுங் கொஞ்சநேரத்தில் பின்வாங்கிவிடுவார்கள். எதிரிபாசரின் குமாரர் தன்னுடைய உயிரைக்கூடப்பெரிதாகக் கருதாது வெகு தீரத்தோடு சண்டைசெய்து வருகிறார். ஆயினும் அத்தீரம் பயனற்றதாய் முடிவதோடுங்கூட அவருடையஉயிருக்கு ஆபத்தை விளைக்கவுங்கூடும்" என்று எழுதியிருந்த கடிதத்தைப் பலமுறை திரும்பத் திரும்ப வாசித்துப்பார்த்தாள்.

அரசர்:— அது இருக்கட்டும், அப்பொழுது அவள் ஏதாவது சாப்பிட்டாளா?

இன்னும் வரும்

S. Kasthuri Iyengar

Schoolmaster.

ஸமாசாரக் குறிப்பு.

ஸ்ரீராமநவமி உற்சவம்.

திருநெல்வேலி ஜில்லா பெருங்குளத்தில் நாளது பைங்குனிமீ 30உ (11—4—16) முதல் 15—4—16 வரையிலும் ஸங்கீத வித்வான் ஸ்ரீநிவாச அய்யங்காரின் முயற்சியாலும் இன்னும் அவிடத்திலுள்ள பல பிரபுக்களின் உதவியாலும் ஸ்ரீராமநவமி உஸ்ஸவம் வெகு சிலாக்கியமாக கீழேகண்ட விவரப்படி நடந்தேறியது. இவ்வருஷம் நடந்தேறிய வைபவத்தினின்றும் இவ்வாறு நடக்குமென்று எதிர்பாருத சில பிரபுக்களின் மனதில் இனிமேலும் வருஷாவருஷம் இதைக்காட்டிலும் விசேஷமாக நடைபெறும்படி செய்யவேண்டுமென்று மிகுந்த ஆவலுண்டாகியிருப்பதாகத் தெரியவருகிறது. அவ்வாறு அவர்களின் மனோபாவம் நிலைநிற்குமாறு ஸ்ரீராமன் க்ருபை செய்வாராக. பிரதிதினம் காலையிலும் உஞ்சவிர்த்தி பஜனையும், பிறகு பாகவதர்களுள் சுமார் 50 பேருக்குக் குறைவன்னியில் போஜனமும் நடைபெற்று வந்தன. முதல்நாள் ஸ்ரீராம ஜெனனத்தன்று ஸ்ரீராமாயணத்தில் அவதாரக்கட்டம் படனமும் விதிப்படி பீஜதானம், பலதானம், தாம்பூல சந்தனாதிகளும் எல்லோருக்கும் வ்ழங்கப்பட்டதுடன் அன்றிரவும் 4-ம் நாளிரவும், ஸங்கீத வித்வான் Mr. ஸ்ரீநிவாய்ஸயங்காருடைய ஹார்மோனியமும், பழனியிலிருந்து வந்திருந்த Mr. ராமஸ்வாமி அப்பருடைய பிடிலும், ஷெயூர் Mr. முத்தய்யாவுடைய மிருதங்கமுஞ்சேர்ந்த ஸங்கீதக்கச்சேரி நடந்தேறியது. 2-ம் நாள் இரவு திருச்சிராப்பள்ளி ஜில்லா லால்குடி ப்ரும்மஸ்ரீ ராமஸ்வாமி பாகவதாவர்களின் கதாகாலக்ஷேபமும் 3-ம் நாள் இரவு திருநெல்வேலி டவுண் Mr. சாமளம் அய்யர் அவர்கள் பிடிலும், Mr. அப்பாசாமி அய்யாவர்கள் பில்லாங்குழலும், Mr. பைரவனுடைய மிருதங்கமுஞ்சேர்ந்த ஸங்கீதக்கச்சேரி நடைபெற்றது 5-ம் உஸ்ஸவத்தன்று பகலில் வைதீகவிதிப்படி ஸாக்ஷாத் ஸ்ரீராமனுக்கும் ஸீதாதேவிக்கும் திருக்கலியாண மஹோத்ஸவம் நடந்தேறியதுடன் ஸ்ரீராமாயணத்தில் விவாஹகட்டமும் படனம் செய்யப்பட்டது. அன்றிரவு ஸ்ரீராமபட்டாபிஷேக படத்தை அதற்காகத் தயார்செய்திருந்த ரதத்தில் வெகு அலங்காரத்துடனும் மேளவாத்தியங்களுடனும் பாகவத கோஷ்டிகளுடனும் திருவீதி கொண்டருளச்செய்த

தரிசனம் ஒவ்வொருவரையும் பரவசமாக்கியது. இவ்வுற்சவத்தில் அபிமானித்துவந்த ஸங்கீத வித்வான்களுடைய கச்சேரிகள் ஒவ்வொன்றும் பலாபேக்ஷயின்றி ஸ்ரீராமனுடைய அனுக்ரஹத்தைப் பெறக்கருதி நடைபெற்றதால் கேட்போரை பரவசப்படுத்திவிட்டது. இம்மஹோத்ஸவம் இன்னும் வருஷாவருஷம் விருத்தியடையும்படி ஸ்ரீராமன் கிருபை செய்வாராக.

கண்டுகளித்தோன்

நமது சந்தா நேயருக்கு

ஓர் விஞ்ஞாபனம்.

இம்மாதம் 11வ முதல் 15வ வரையிலும் நமது கிரஹத்தில் ஸ்ரீராமநவமி உஸ்ஸவம் நடந்தேறியதில் அதுவிஷபமாக ஜாஸ்தி வேலைகளிருந்தகினிமித்தம் 15வ வாய்தாவில் நம்முடைய பத்திரிகை வெளிவரமார்க்கமன்னியில் தாமதித்துவிட்டது. ஸ்ரீராமனுடைய கைங்கரியமாதலால் நம் நேயர்கள் தாமதத்தை மன்னிப்பார்களென நம்புகிறோம்.

பத்திராதிபர்.

ஜாதக ப்ரகாசிகை.

இதுவரை வெளிவராத ஓர் அருமையான ஜோதிட நூல்

ஜோதிட சாஸ்திரிகளின் உதவியை விரும்பாமலே ஜோதிடத்தில் சிறிதும் பழக்கமில்லாத ஒவ்வொருவரும் தங்கள் ஜாதகத்தின்படிக்கு நடக்கப் போகிற நன்மை தீமைப்பலன்களை தெளிவாகவும், சுலுவாகவும் சுதாவில் தெரிந்துகொள்ளக்கூடிய விதமாக எழுதப்பட்டுள்ளது.

1. இதை எழுதுவதில் பராசரஹோரா, ப்ரஹத்ஜாதகம் முதலிய பல முக்கியமான ஹிந்துசாஸ்திரங்களையும், பல ஆங்கலேய சாஸ்திரங்களையும் ஆராய்ச்சி செய்து அவைகளை ஆதாரமாகக்கொண்டும், கிரந்தகர்த்தாவின் ஸ்வானுபவத்தைக் கொண்டும் எழுதப்பட்டிருப்பதால் அதிற்கண்டபடி பலன்கள் தவருமல் நடக்குமென்று திட்டமாகச்சொல்லலாம்.

2. இந்நூல் இரண்டு பாகங்களாகவும், ஒவ்வொன்றிலும் பல அத்தியாயங்களாகவும் பிரித்தெழுதப்பட்டிருக்கிறது. இதிலடங்கிய முக்கிய விஷயங்களாவன:— (1) இராசிகளின் குணங்கள் (2) கிரகங்களின் குணங்கள் (3) கிரகங்கள் ஒன்றுக்கொன்று பார்ப்பதினுலுண்டாகும் பலன்கள் (4) லக்ன முதலாக 12 பாவங்களிலும் தனித்தனியே கிரகங்கள் நின்ற பலன் (5) ஜாதகம் கணிக்கும் விதம் (6) தசாபகாரம் பிரித்துப் பலன் சொல்லவேண்டியதற்கு உதாரணமாக சில ஜாதக சக்கரங்கள் (7) ஆங்கலேய சாஸ்திரப்படிக்கு டைரக்ஷன், டிரான்ஸிட் இவைகளைக்கொண்டு பலன் சொல்லவேண்டியதற்காக உதாரணமாக சில ஜாதக சக்கரங்களும், பலன்களும் (8) ஜாதகபலனுக்கு அவசியமான உலகத்தின் பலான இடங்களுக்குரிய அக்ஷாம்சம், ரேகாம்சம், கிராந்திமண்டலம் இவைகளடங்கியுள்ள அட்டவணைகளும், முன் 60 வருஷங்களுக்கு தமிழ்மாதம் 1-வுக்குச்சரியான இங்கிலிஷ் வருஷம் மாதம் தெய்திகளடங்கிய அட்டவணைகள் முதலியனவும் அடங்கியுள்ளன.

கிளேஸ்காகிதத்தில் ப்ரிண்டுசெய்து பூராகாலிகோ பைண்டுள்ளது

விலை ரூ 1—8—0.

தபால் சார்ஜ் பிரத்தியேகம்

அடியிற்கண்ட விலாசத்திற்கெழுதிப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

ஸ்ரீ கான வித்யா பிரஸ், பெருங்குளம், திருநெல்வேலி ஜில்லா.

உங்கள் ஜாதகபலனைத் தெரிந்துகொள்ளவிரும்புகிறீர்களா?

விருப்பமுண்டாகில் இதனடியிற்கண்ட சார்ஜை முன்பணமாக அனுப்பி பலனை விவரமாகத்தெரிந்துகொண்டு திருப்தியடையுங்கள்! விஷயங்களை மிகவும் சிரத்தைபெடுத்துக் கண்டுபிடித்துப் பலன்கள் எழுதியனுப்பப்படும். ஆர்டருடன் ஜாதகன் ஆண் அல்லது பெண், பிறந்த இடம், வருஷமாதம் தேய்தி இத்தனைமணி அல்லது பகல் இரவு நாழிகையும் தவறுமல் எழுதியனுப்பவேண்டும். ஜாதகமில்லைபாகில் ப்ரச்னத்தின்பேரிலும் பலன் எழுதியனுப்பலாகும், ஒவ்வொரு ஜாதகத்திற்கும் கிரகஸ்புடம், பாவஸ்புடஞ்செய்தும் ஹிந்து, ஆங்கலேய சாஸ்திரங்களையனுசரித்தும் பலன் சொல்லப்படுவதால் பலன்கள் அனுபவத்திற்கு சரியாகவருமென்று சொல்லுவது அனவசியம். தயவுசெய்து ஓர் முறை பரீக்ஷித்துப்பாருங்கள்.

சார்ஜின் விவரம்.

புத்திரபாவத்திற்கு	...	ரூ 5–0–0
களத்திரபாவத்திற்கு	...	ரூ 3–0–0
தொழில் அல்லது யோகபாவத்திற்கு		ரூ 5–0–0
ஆயுர்பாவத்திற்கு		ரூ 5–0–0
ஓர் ஜாதகத்தின் ஆயுள்க்காலம் முழுமைக்கும் வருஷ, மாதபலன்கள் எழுதிக்கொடுக்கவேண்டில்		ரூ 25–0–0
ஒரு ஜாதகத்திற்கு நவகிரகஸ்புடஞ்செய்து எழுதிக்கொடுக்கில்		ரூ 2–0–0
12 பாவஸ்புடங்கள் செய்து எழுதிக்கொடுக்கில்		ரூ 3–0–0
கிரகஸ்புடமும் பாவஸ்புடங்களும் செய்து ஜாதகமெழுதிக்கொடுக்க		ரூ 4–0–0

அடியிற்கண்ட விலாசத்திற்கு எழுதித்தெரிந்து கொள்ளலாம்.

V. ஸ்ரீனிவாஸய்யங்கார்,
பெருங்குளம், திருநெல்வேலி ஜில்லா.

பி. வரதராஜ் ஆயுர்வேத ஔஷதசாலை

பரங்கிப்பேட்டை.

(அநேக மெடல்களும் நற்சாக்ஷி பத்திரங்களும் பெற்றது.)
(தயவுசெய்து தங்கள் சினேகிதர்களுக்கு வாசிக்கக் காண்பியுங்கள்.)

மதனகேம்பீரலேகியம்:— தாதுவிருத்திக்கு சிறந்த மருந்து. இரத்தத்தை அதிகரிக்கச்செய்து நரம்புகளுக்கு முறுக்கேற்றி நீற்றிருக்கும் இந்திரியத்தைக் கெட்டிப்படுத்தி போகசக்தியை அதிகரிக்கச்செய்யும். மனோ உற்சாகத்தைத்தரும். 1—சேர் டப்பியின் விலை ரூ. 1—8—0 அரைச்சேர் டப்பியின் விலை அணா 12 வி. பி. செலவு பிரத்தியேகம்.

லெக்ஷ்மிவிலாச கஸ்தூரிமாத்திரைகள்:— இது தாம்பூலம் தரிப்பவர்களுக்கு மிகவும் அவசியமான வஸ்துக்களில் ஒன்று. இதை என் கியாட்லாக்கில் சொல்லிய அநுபானப்படி சிறு குழந்தைகளுக்கு சளி, இருமல், காசம், காலரா, இன்னும் பற்பலவியாதிகளுக்கு உபயோகப்படுத்த இன்றியமையாத வஸ்து. பெரியவர்களுக்கு அஜீரணம், மாந்தம், பித்தவாய்வு, வயற்றுவலி, வாய்நாற்றம், சுரம், காலரா, பிளேக், முதலிய வியாதிகளுக்கு கைகண்டது. விலை சீசா 1-க்கு அணா 4 வி. பி. செலவு பிரத்தியேகம்.

சர்வப்படை சம்ஹாரன்:— மேகப்படை, சொரியானைப்படை, தடிப்பு, வண்டுகடி, ஓயாத நமச்சலைத்தந்து எவ்விடத்திலும் படரும் சகல படைகள் முதலியவற்றை குணப்படுத்த முதன்மையான அவுஷதம்.
விலை சீசா 1-க்கு அணா 4 வி. பி. செலவு பிரத்தியேகம்.

சர்வதந்தரோக நிவாரண பரிமளபற்பொடி:— இது பல் சொத்தை பல் அசைதல், ஈர்சுரப்பு, பல்கூசுதல், சைத்தியம், வாய்நாற்றம், இவைகளை நீக்கி பற்களை கெட்டிப்படுத்தி, பல் கருக்காமலும் தேயாமலும் காக்கும்.
விலை சீசா 1.க்கு அணா 2 வி. பி. செலவு பிரத்தியேகம்.

விஷ்ணுபராக்கிரமதிலா:— இது தலைவலிக்கு சிறந்த மருந்து அநேக வைத்தியர்களால் பரிசோதிக்கப்பெற்று உலகமெங்கும் புகழ்ச்சி பெற்ற சியந்த சஞ்சீவி, தலைவலி, ஒற்றைத்தலைவலி, இடுப்புநோய், சூலை, பிடிப்பு, வீக்கம், இவைகளை குணப்படுத்தும். தேள், பூரான், கடிக்குமிகவும் அற்புதமான சஞ்சீவி
விலை டப்பி 1-க்கு அணா 6 வி. பி. செலவு பிரத்தியேகம்.

கூந்தல்வளரும் பரிமள தேவகாந்திதைலம்:— அனுதினமும் இத்தயிலத்தைதடவி கூந்தலைவாரி வந்தால், தலைமயிர் உதிர்தல் தீர்ந்து, அதிதீவிரமாய் முளைத்து, கருத்து குழண்டு, நீண்டு, தழைத்து மினுமினுப்பேறி ஓங்கிவளரும் கண் எரிச்சல், கண் சிவப்பு, முதலிய கண்நோய்கள் தீரும்.
விலை சீசா 1-க்கு அணா 6 வி. வி. செலவு பிரத்தியேகம்.

ஜெகன் மோகன சுகந்த ஸ்நானப் பொடி:— இப்பரிமள மிகுந்த பொடியை தினமும் ஸ்நானம் செய்யும்போது உபயோகப்படுவதினால் தேமல், அரிப்பு, சொரிசிரங்கு, கற்றாழைநாற்றம், கறப்பான், வெடிப்பு, சரீரவரக்ஷி இவைகளைப்போக்கி நல்ல வாசனையும், காந்தியும், லக்ஷ்மிகரமும் ஆரோக்கியமும் உண்டாகும். விலை டப்பி 1-க்கு அணா 6 வி. பி. செலவு பிரத்தியேகம்.

விலாசம்:— பி. வரதராஜ்,
பரங்கிப்பேட்டை தென்னார்க்காடு ஜில்லா.

நம்பிக்கையுள்ளது.

ஒன்றை நம்புவதென்றால் தகுந்த ஆதாரம் வேண்டும். எங்கள் வைத்தியசாலை 35 வருஷத்துக்கு முன் ஸ்தாபிதம் செய்யப்பட்டது. அங்கே பிரபலமாய் செய்யப்படுகிற மருந்து ஆதங்கநிக்ரஹ மாத்திரைகள். இம்மருந்தின் குணமகத்துவத்தால் இந்தியாவில் உள்ள முக்கிய பட்டணங்களிலெல்லாம் வியாபார ஸ்தலங்களை ஏற்படுத்தியிருக்கிறார்கள். இந்த வைத்தியசாலையில் சாஸ்திர சம்பன்னர்களும், வித்தியா பட்டம் பெற்றவர்களும், அநேக குமாஸ்தாக்களும் வேலைக்காரர்களுமாக நூற்றுக்கணக்காக அமர்ந்திருக்கிறார்கள். 18 பாஷையில் வியாபாரம் நடைபெறுகிறது. விலாசத்தைத் தெரிவிப்போருக்கு கியாட்லாக் இனாம்.

வைத்திய சாஸ்திரி,
மணிசங்கர் கோவிந்தஜி
ஆதங்கநிக்ரஹ ஔஷதாலயம்,
157, பிராட்வே மதராஸ்.